

SADRŽAJ

1. UVOD
2. PREGLED PROIZVODA
3. ODOBRENJE
4. UPOTREBA U AUTOMOBILU
5. KONTAKT
6. SIGURNOSNE UPUTE
7. UGRADNJA U AUTOMOBIL
8. PODEŠAVANJE KUTA NAGIBA
9. UPOTREBA U AUTOMOBILU
10. ČIŠĆENJE
11. ODVAJANJE I ZBRINJAVANJE

1. UVOD

Radujemo se da će naš proizvod **BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE** moći sigurno pratiti vaše dijete u prvim mjesecima njegova života.

⚠ Kako bi vaše dijete bilo pravilno zaštićeno, **BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE ugradite i upotrebljavajte isključivo na način opisan u ovim uputama za uporabu! Pažljivo pročitajte cijele upute za uporabu prije nego što prvi put upotrijebite **BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE** i uvijek ih čuvajte na za to predviđenom mjestu na postolju.**

U ovim uputama će se koristiti sljedeći simboli:

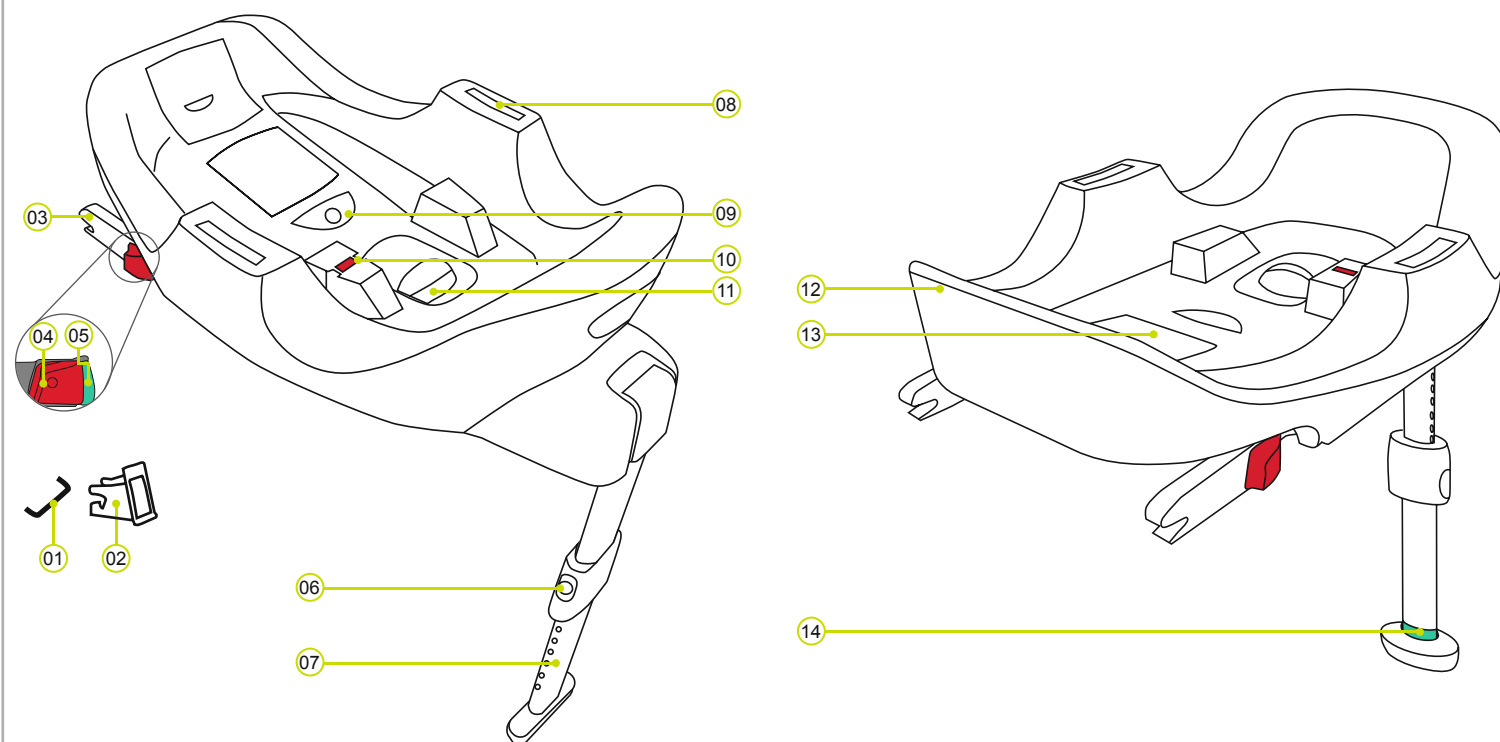
Simbol	Signalna riječ	Objašnjenje
	OPASNOST!	Opasnost od teških ozljeda
	UPOZORENJE!	Opasnost od lakših ozljeda
	OPREZ!	Opasnost od materijalne štete
	SAVJET!	Korisne upute

Numerirane su upute za postupanje koje slijede stalni redoslijed.

Primjer:

1. Pritisnite gumb...

2. PREGLED PROIZVODA



- 01 Pričvrstne točke (automobil) ISOFIX
- 02 ISOFIX pomagala za uguravanje
- 03 Uskočne ručice ISOFIX
- 04 Gumb za otpuštanje

- 05 Sigurnosni gumb
- 06 Tipka za namještanje
- 07 Potporna nožica
- 08 Prorezi za pričvršćivanje

- 09 Tipka za namještanje nagiba
- 10 Indikator nagiba
- 11 Tipka za otpuštanje uskočnih ručica
- 12 Gornji dio postolja
- 13 Pretinac za čuvanje uputa
- 14 Oznaka potporna nožice

3. ODOBRENJE

Postolje **BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE** namijenjeno je uporabi samo u kombinaciji s dječjom sjedalicom **Britax Römer BABY-SAFE i-SIZE / BABY-SAFE² i-SIZE** i isključivo za osiguravanje djeteta u vozilu.

Automobilska dječja sjedalica BRITAX RÖMER	Ispitano i odobreno prema ECE*R 129/00	
	Tjelesna visina	Tjelesna težina
BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE	40 – 83 cm	≤ 13 kg

*ECE = Europski standard za sigurnosnu opremu

Automobilska dječja sjedalica proizvedena je, ispitana i odobrena u skladu sa zahtjevima europskog standarda za dječju sigurnosnu opremu (ECE R129/00). Kontrolni znak E (u krugu) i broj odobrenja nalaze se na narančastoj etiketi odobrenja (naljepnica na automobilskom dječjem sjedalu).

⚠ OPASNOST!

Nijedan dio postolja ne smije se upotrebljavati u kombinaciji s drugim dječjim sjedalicama.

⚠ OPASNOST!

Odobrenje prestaje važiti u trenutku kada ste nešto promijenili na automobilskoj dječjoj sjedalici. Izmjene smije obavljati isključivo proizvođač. Samoinicijativne tehničke izmjene mogu smanjiti ili potpuno ugroziti sigurnost sjedalice.

⚠ UPOZORENJE!

Proizvod **BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE** smijete upotrebljavati isključivo za osiguravanje svog djeteta u vozilu. Postolje nikako nije primjereno za upotrebu u kući ili kao igračka.

4. UPOTREBA U AUTOMOBILU

Pridržavajte se uputa o korištenju zaštitnih sustava za djecu iz uputa za upotrebu svog vozila.

U uputama za uporabu svoga vozila potražite informacije o automobilskim sjedalicama koje su dopuštene za uporabu sa sustavima za držanje djeteta prema standardu ECE R16.

Mogućnosti uporabe **BABY-SAFE i-SIZE BASE / FLEX BASE:**

Automobilska dječja sjedalica BRITAX RÖMER	Položaj sjedalice u vozilu	
	i-Size	Nije i-Size
BABY-SAFE i-SIZE BABY-SAFE ² i-SIZE (dječja sjedalica)	✓	✓
+ BABY-SAFE i-SIZE BASE	✓ a)	✓ b)
+ BABY-SAFE i-SIZE FLEX BASE	✓	✓ b)

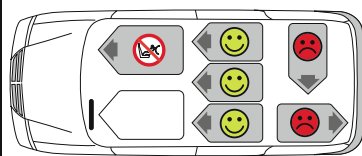
a) Obratite pozornost na preporuke pri izboru postolja za vozilo u priloženom popisu vrsta vozila (priložen je postolju). Ovaj popis vrsta uvijek je ažuran. Najnoviju verziju možete zatražiti od nas ili na adresi www.britax.com.

b) To znači da se postolje smije upotrebljavati samo u vozilima koja su navedena na popis vrsta vozila (priložen je postolju). Ovaj popis vrsta uvijek je ažuran. Najnoviju verziju možete zatražiti od nas ili na adresi www.britax.com.

Ovako možete upotrebljavati postolje:

okrenuto u smjeru vožnje	ne
okrenuto suprotno od smjera vožnje	da
s pojasom s 2 točke	ne
s pojasom s 3 točke	ne
na suvozačevom mjestu	da ¹⁾
na bočnim stražnjim sjedalima	da
na sredini stražnjeg sjedala	da

≤ 13 kg



1) Prednji zračni jastuk mora biti deaktiviran. Pridržavajte se napomena u priručniku vozila.

5. KONTAKT

Slobodno nam se obratite za pitanja vezana uz korištenje:



BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipzig
Germany

T.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299
F.: +49 (0) 8221 3670 -210
E.: service.de@britax.com
www.britax.com

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
Ujedinjeno Kraljevstvo

T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax.com

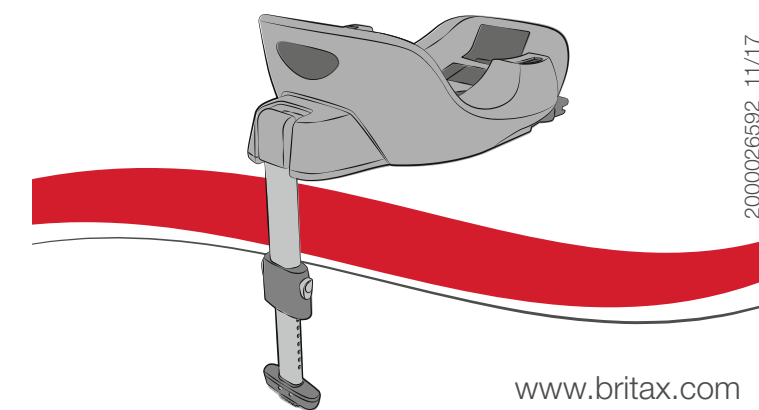
≤ 13 kg

britax

BABY-SAFE i-SIZE BASE
BABY-SAFE i-SIZE FLEX BASE

HR

Upute za uporabu



2000026592 11/17

www.britax.com

6. SIGURNOSNE UPUTE

△ Odvojite vremena za pažljivo čitanje ovih uputa i čuvajte ih u za to predviđenom pretincu (13) na postolju tako da su uvijek dostupne! Ako prosljeđujete postolje trećim osobama, morate priložiti i upute!

△ OPASNOST! Za zaštitu vašeg djeteta:

- U slučaju nesreće s udarom brzine veće od 10 km/h postolje se može oštetiti bez vidljive štete. U takvom slučaju treba zamijeniti postolje. Propisno odložite proizvod u otpad.
- U slučaju oštećenja temeljito provjerite postolje (npr. u slučaju pada na tlo).
- Redovito provjeravajte ima li oštećenja na nekom od važnih dijelova. Utvrdite da svi mehanički dijelovi savršeno funkcioniraju.
- Dijelove postolja ne smijete podmazivati ili uljiti.
- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u dječjoj sjedalici i postolju u vozilu.
- Parkirajte tako da dječju sjedalicu možete postaviti u vozilu i uzet će iz vozila isključivo sa strane nogostupa.
- Ako nisu u uporabi, zaštitite dječju sjedalicu i postolje od izravnih sunčevih zraka. Pod izravnim sunčevim utjecajem dječja sjedala može se jako zagrijati. Dječja koža je osjetljiva i time bi se mogla ozlijediti.
- Što je sigurnosni pojas čvršće stegnut na tijelu djeteta, to je veća sigurnost vašeg djeteta. Stoga izbjegavajte deblju odjeću ispod pojasa.
- Naljepnice s uputama o instalaciji i upozorenjima važan su sastavni dio postolja i ne smiju se uklanjati.
- Dječja sjedala nije predviđena za dugotrajno držanje djeteta. Poluležeći položaj u dječjoj sjedalici uvijek vrši opterećenje na kralježnicu vašeg djeteta. Zbog toga je dijete potrebno što češće vaditi iz dječje sjedalice i prekidati dulje vožnje u automobilu. Ne ostavljajte dijete izvan vozila da dugo leži u dječjoj sjedalici.
- Pobrinite se da su leđni nasloni automobilskih sjedala pravilno pričvršćeni (npr. preklopivi naslon na stražnjem sjedalu mora biti učvršćen).
- Nikako nemojte pokušati svoje dijete osiguravati za vrijeme vožnje tako da ga držite na krilu i vežete pojansom.
- Ne stavljajte predmete u prostor za noge pred potpornom nožicom postolja.

△ OPASNOST! Radi zaštite svih osoba u automobilu:

Pri naglom kočenju ili u slučaju nesreće neosigurani predmeti i osobe mogu ozlijediti ostale sputnike u automobilu. Stoga uvijek provjerite sljedeće:

- leđni nasloni automobilskih sjedala moraju biti pravilno pričvršćeni (npr. preklopivi naslon na stražnjem sjedalu mora biti učvršćen).
- svi teški ili predmeti oštih rubova u automobilu (npr. na stražnjoj polici) moraju biti dobro osigurani.
- sve osobe u automobilu moraju biti vezane sigurnosnim pojansom.
- dječja sjedala u automobilu mora uvijek biti osigurana, čak i ako dijete nije u njoj.

△ UPOZORENJE! Za zaštitu pri korištenju dječje sjedalice:

- Radi izbjegavanja štete pazite da postolje nije priklješteno između tvrdih predmeta (automobilska vrata, tračnice sjedala itd.).
- Čuvajte postolje na sigurnom mjestu kada nije u uporabi. Ne postavljajte teške predmete na postolje i ne stavljajte ga izravno pored izvora topline ili na izravnu sunčevu svjetlost.

△ OPREZ! Radi zaštite automobila:

- Određene navlake od osjetljivih materijala (npr. velura, kože itd.) mogu ostavljati tragove zbog korištenja dječjih sjedalice. Za najbolje očuvanje automobilskih navlaka preporučujemo korištenje podloge za dječju sjedalicu BRITAX RÖMER iz svoga programa za opremu.

7. UGRADNJA U AUTOMOBIL



△ OPASNOST! Zračni jastuk koji bi se otvorio ispred dječje sjedalice mogao bi prouzročiti teške, čak i smrtonosne, ozljede djeteta. **Nemojte** stavljati dječju sjedalicu i postolje na suvozačevo sjedalo s uključenim prednjim zračnim jastukom! Ako imate sjedala u automobilu s bočnim zračnim jastucima, pridržavajte se napomena iz priručnika za automobil.

Pripreme radnje:

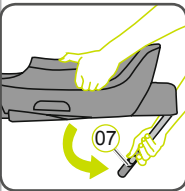


1. Ako vaše vozilo nije opremljeno standardnim pomagalicama za ugradnju ISOFIX, pritegnite dva pomagala ISOFIX (02) koja se nalaze u opsegu isporuke sjedalice* s izrezom prema gore na dvije pričvršne točke ISOFIX svoga vozila (01).

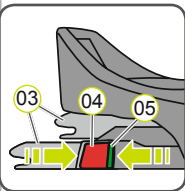
① SAVJET: Pričvršne točke nalaze se između sjedišta i leđnog naslona sjedala automobila.

* Pomagala za ugradnju olakšavaju ugradnju automobilske dječje sjedalice s pomoću pričvršnih točaka ISOFIX i sprječavaju oštećenja na automobilskim navlakama. Ako vam pomagala za ugradnju više nisu potrebna, uklonite ih i čuvajte na sigurnom mjestu. Kod vozila s preklopnim naslonom sjedala moraju se otkloniti pomagala za ugradnju prije preklapanja leđnog naslona. Nastale funkcijske smetnje većinom su rezultat onečišćenja u pomagalicama za ugradnju i na kuki. Odstranite prljavštinu i strana tijela kako biste izbjegli te probleme.

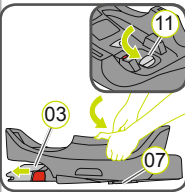
2. Okrenite potporna nožica (07) do kraja prema van.



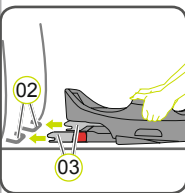
3. Na objema stranama sjedalice pritisnite zeleni sigurnosni gumb (05) i crveni gumb za otpuštanje (04) jedan prema drugom. Tako ćete se uvjeriti da su obje kukice na uskočnim ručicama ISOFIX (03) otvorene i spremne za postavljanje.



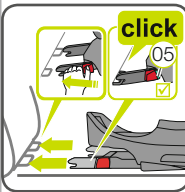
4. Povlačite sivu polugu (11) u smjeru potpore nožice (07) dok potpuno ne izvučete uskočne ručice ISOFIX (03).



5. Postavite postolje suprotno od smjera vožnje na automobilsko sjedalo odobreno za korištenje. **① SAVJET:** Na temelju izvedbe može nastati rupa između dosjedne površine postolja i automobilskog sjedala. To ne stvara sigurnosno-tehnička ograničenja pri upotrebi postolja.

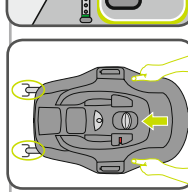
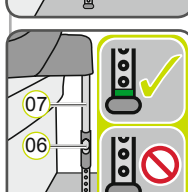
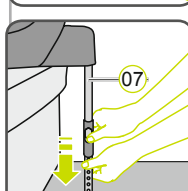
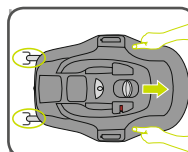
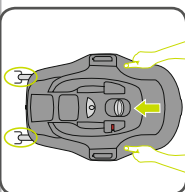


6. Postavite obje uskočne ručice ISOFIX (03) izravno ispred obaju pomagala za ugradnju (02).
7. Gurajte obje uskočne ručice ISOFIX (03) u pomagala za ugradnju (02) dok uskočne ručice ISOFIX (03) ne zaskoče uz škljocaj na objema stranama.



△ OPASNOST! Na objema stranama mora biti vidljiv zeleni sigurnosni gumb (05), koji pokazuje da je postolje ispravno učvršćeno.

8. Objema rukama prihvatite postolje, pritisnite jednako obje strane i gurajte postolje u smjeru leđnog naslona automobilskog sjedala dok postolje ne dođe u dodir s njim.



9. Povucite postolje da biste provjerili obostrano uglavljenje.

10. Pazite da je potporna nožica (07) potpuno okrenuta, tj. crvena oznaka na gornjoj strani potpore nožice (07) ne smije više biti vidljiva.
11. Pritisnite oba siva gumba za namještanje (06) i povlačite potporna nožicu (07) dok sigurno ne stane na pod vozila i dok zelena oznaka (14) ne bude potpuno vidljiva.

△ OPASNOST! Na potporna nožici (07) mora biti potpuno vidljiva zelena oznaka (14). Potporna nožica (07) nikad ne smije visjeti u zraku niti biti podložena predmetima. Pazite da potporna nožica (07) ne podiže postolje s površine sjedala.

12. Samo **BABY-SAFE i-SIZE FLEX BASE:** Slijedite korake u poglavlju „8. Podešavanje kuta nagiba“.

13. Objema rukama prihvatite postolje, pritisnite jednako obje strane i gurajte postolje u smjeru leđnog naslona automobilskog sjedala dok postolje ne dođe u dodir s njim.

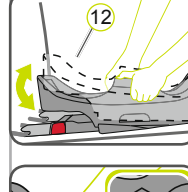
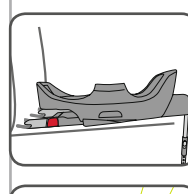
△ Radi sigurnosti svog djeteta prije svake vožnje provjerite...

- ▶ jesu li uskočne ručice ISOFIX (03) na objema stranama potpuno uglavljene u pričvršne točke ISOFIX (01) i jesu li oba sigurnosna gumba (05) potpuno zeleni,
- ▶ da potporna nožica (07) čvrsto stoji na podu vozila te da je na podnožju potpore nožice vidljiva zelena oznaka (14),
- ▶ da potporna nožica (07) ne podiže postolje s površine sjedala,
- ▶ je li dječja sjedala potpuno uglavljena u postolje,
- ▶ je li dječja sjedala pričvršćena za suvozačevo mjesto samo kada na sjedalicu ne može djelovati prednji zračni jastuk,
- ▶ je li dječja sjedala pričvršćena i okrenuta suprotno od smjera vožnje.

8. PODEŠAVANJE KUTA NAGIBA

Ovisno o modelu vozila postoje razlike u kutu automobilskog sjedala, što može utjecati na djetetov sjedeći položaj.

U načelu preporučujemo što okomitiji sjedeći položaj. Stoga postavite kut postolja samo onoliko ravno koliko zahtijeva konstitucija vašeg djeteta.



Namještanje kuta nagiba:

1. Parkirajte vozilo na što ravnijoj površini.
2. Držite pritisnutu sivu tipku za namještanje kuta nagiba (09) i istovremeno stupanj po stupanj povlačite gornji dio postolja (12) prema gore. Pritom na svakom stupnju uglavljenja provjerite je li podešeni kut dostatan. **△ OPASNOST!** Kad zakrećete gornji dio postolja (12) prema dolje, pazite da ne uklješite prste.
3. Namjestite kut nagiba tako da indikator nagiba (10) pokazuje zelenu boju. **△ OPASNOST!** Uporaba nije moguća ako indikator nagiba (10) pokazuje crvenu boju.
4. Pustite sivu tipku za namještanje kuta nagiba (09) i provjerite je li gornji dio postolja ispravno uglavljen. **△ OPASNOST!** Ako ugrađujete postolje u neko drugo vozilo, morate nanovo namjestiti kut nagiba iz najravnijeg položaja.

△ Radi sigurnosti svog djeteta prije svake vožnje provjerite...

- ▶ jesu li uskočne ručice ISOFIX (03) na objema stranama potpuno uglavljene u pričvršne točke ISOFIX (01) i jesu li oba sigurnosna gumba (05) potpuno zeleni,
- ▶ da potporna nožica (07) čvrsto stoji na podu vozila te da je na podnožju potpore nožice vidljiva zelena oznaka (14),
- ▶ da potporna nožica (07) ne podiže postolje s površine sjedala,
- ▶ je li dječja sjedala potpuno uglavljena u postolje,
- ▶ je li dječja sjedala pričvršćena za suvozačevo mjesto samo kada na sjedalicu ne može djelovati prednji zračni jastuk,
- ▶ je li dječja sjedala pričvršćena i okrenuta suprotno od smjera vožnje.

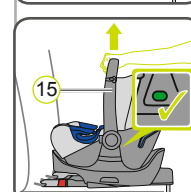
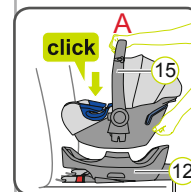
9. UPOTREBA DJEČJE SJEDALICE

Ugradnja dječje sjedalice na postolje

△ OPASNOST! Provjerite je li ručka za nošenje (15) u gornjem položaju A.

△ OPASNOST! Uvjerite se da se na gornjoj strani postolja (12) ne nalaze strani predmeti.

1. Postavite dječju sjedalicu na postolje suprotno smjeru vožnje (tako da dijete gleda prema natrag).
2. Uglavite dječju sjedalicu tako da se čuje škljocaj.
3. Provjerite pokazuju li ova bočna indikatora zelenu boju. **△ OPASNOST!** Oba bočna indikatora moraju pokazivati zelenu boju.
4. Povucite ručku za nošenje (15) dječje sjedalice da biste potvrdili potpuno uglavljenje.



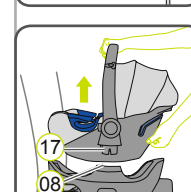
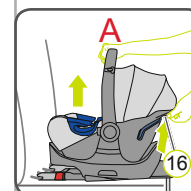
Skidanje dječje sjedalice s postolja

△ OPASNOST! Provjerite je li ručka za nošenje (15) u gornjem položaju A.

1. Povucite i držite sivu tipku za otključavanje (16).
2. Podižite dječju sjedalicu dok se jezičci za pričvršćivanje (17) ne izvuku iz proreza za pričvršćivanje (08).

△ UPOZORENJE! Pritom čvrsto držite dječju sjedalicu.

3. Skinite dječju sjedalicu s postolja.

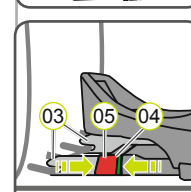
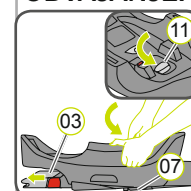


10. ČIŠĆENJE

Plastične dijelove možete oprati u sapunici. **Ne** jaka sredstva za čišćenje (npr. otapala).

11. ODVAJANJE / ODLAGANJE U OTPAD

ODVAJANJE:



Otvaranje uskočnih ručica ISOFIX

1. Povucite sivu polugu (11) u smjeru potpore nožice (07).
2. Na objema uskočnim ručicama pritisnite (03) zeleni sigurnosni gumb (04) i crveni gumb za otvaranje (05) jedan prema drugom. Uskočne ručice će se osloboditi.
3. Povlačite sivu polugu (11) u smjeru potpore nožice (07) i istovremeno pritišćite obje uskočne ručice (03) u smjeru potpore nožice dok potpuno ne uvučete ručice. **▶** Sad možete skinuti postolje. **△ OPASNOST!** Automobilska dječja sjedala mora u automobilu uvijek biti osigurana, čak i ako dijete nije u njoj.

ZBRINJAVANJE:

Pridržavajte se važećih propisa o zbrinjavanju otpada u vašoj zemlji.

Zbrinjavanje ambalaže	Kontejner za karton
Presvlaka za sjedalicu	Kućanski otpad, termička obrada
Plastični dijelovi	Sukladno oznaci u odgovarajući kontejner
Metalni dijelovi	Kontejner za metalni otpad
Trake pojasa	Kontejner za poliester
Brava i jezičci	Kućanski otpad